

5059340051512
TD230

V31022_5059340051512_MAND1_2223

Flomasta

EN These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to installation and retain them for future reference.

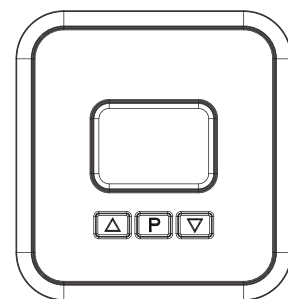
FR Ces consignes concernent votre sécurité. Merci de les lire attentivement avant l'installation et de les conserver pour référence.

PL Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika. Należy ją dokładnie przeczytać przed montażem i zachować do wykorzystania w przyszłości.

EN Read the instructions carefully before installation and use.

FR Lisez attentivement les instructions avant l'installation et l'utilisation.

PL Dokładnie przeczytaj instrukcję przed montażem i użytkowaniem.



[01] x 1

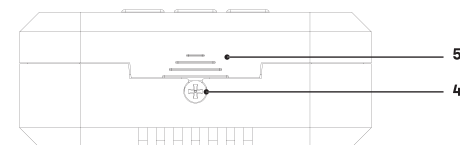
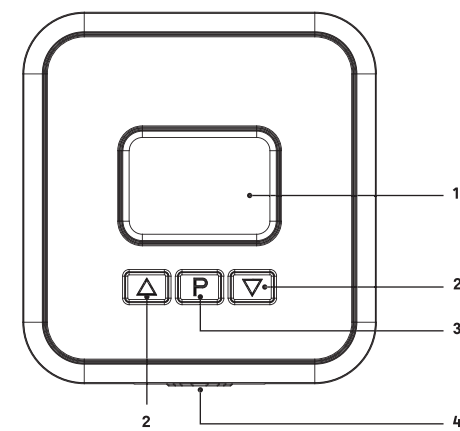


[02] x 2



[03] x 2

EN	Product Description	FR	Description du produit
PL	Opis produktu		



- | | | |
|-----------|-------------------------------------|----------------------|
| EN | 1. LCD screen | 4. Cover screw |
| | 2. Setting button | 5. Press button |
| | 3. Program button | |
| FR | 1. Écran LCD | 4. Vis du couvercle |
| | 2. Bouton de réglage | 5. Bouton-poussoir |
| | 3. Bouton de sélection de programme | |
| PL | 1. Wyświetlacz LCD | 4. Wkręt pokrywy |
| | 2. Przycisk ustawień | 5. Nacisnąć przycisk |
| | 3. Przycisk programowania | |

EN	Function
Program button	To switch thermostat's working mode (OFF; Eco; comfortable; anti-freezing mode)
Setting button	Press to set temperature under comfortable and Eco mode
FR	Fonction
Bouton de sélection de programme	Pour modifier le mode de fonctionnement du thermostat (Arrêt ; Éco ; Confort ; Hors-gel)
Bouton de réglage	Appuyer pour régler la température en mode Confort et en mode Éco
PL	Funkcja
Przycisk programowania	Przełączanie trybu pracy termostatu (urządzenie wyłączone; tryb ekonomiczny; tryb komfortowy; tryb zapobiegający zamarzaniu)
Przycisk ustawień	Nacisnąć, aby ustawić temperaturę w trybie komfortowym i ekonomicznym



EN Conformity with all relevant EC Directive requirements.
FR Conforme à toutes les directives européennes pertinentes.
PL Urządzenie jest zgodne ze wszystkimi stosownymi dyrektywami Unii Europejskiej.



EN Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
FR Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les centres appropriés. Contactez les autorités locales ou le détaillant pour toute question sur le recyclage.
PL Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Należy je przekazać do utylizacji w przeznaczonych do tego miejscach. Informacje dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub w punkcie informacyjnym w lokalnym sklepie.

	EN Class II product - Double Insulated - No earth required. FR Produit de classe II - Double isolation - Le branchement au cable de terre n'est pas nécessaire. PL Produkt II klasy ochronności - podwójna izolacja - nie wymaga podłączenia do uziemienia.
	EN Direct current (DC) FR Courant continu (CC) PL Prąd stały (DC)
	EN Alternating current (AC) FR Courant alternatif (CA) PL Prąd przemienny (AC)
	EN For indoor use only. FR Pour utilisation à l'intérieur uniquement. PL Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.
yyWxx	EN Manufacturing date code: year of manufacturing (20yy) and week of manufacturing (Wxx). FR Code de date de fabrication ; année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx). PL Kod daty produkcji: rok (20yy) oraz tydzień (Wxx) produkcji.

EN Safety

Before you start

Read the instructions before using the product.

WARNING! Risk of electrical shock! Isolate main supply prior to opening the unit and prior to wiring.

- All fittings must be installed by a competent person in accordance with local regulations.
- If you have any doubt about installation/use of this product, consult a qualified electrician.
- Mount the product at eye level, about 1.5 meters above the floor.
- Place the thermostat in a circulation ventilated place, and away from heat sources, e.g., TV, furnace or direct sunlight.
- This product is for indoor use only. It is not intended for areas constantly subject to moisture, such as a bathroom.
- The product can be securely fixed to the mounting surface using screws and wall plugs supplied. The screws and wall plugs supplied are suitable for "masonry" surfaces only. Fittings to suit other surfaces are not supplied and must be purchased separately.
- Wiring diagram is for reference only. Always refer to the terminal marking for wiring. Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal blocks.
- Do not cover and do not hang anything from this product.
- Do not install near to a direct heat source or in a direct sunlight.
- Avoid moisture, extreme temperatures, vibrations and impacts.
- The only care for end user is that the temperature gradient variation will be regulated should have a low rate, typical no more than 1°C/15 min. The high gradient variation can reduce the contact life.

Do not install in locations where the product can be affected by:

- Drafts or dead spots behind doors and in corners.
- Hot or cold air from ventilation ducts.
- Sunlight or radiant heat from appliances.
- Concealed pipes or chimneys.
- Unheated/uncooled areas such as an outside wall.

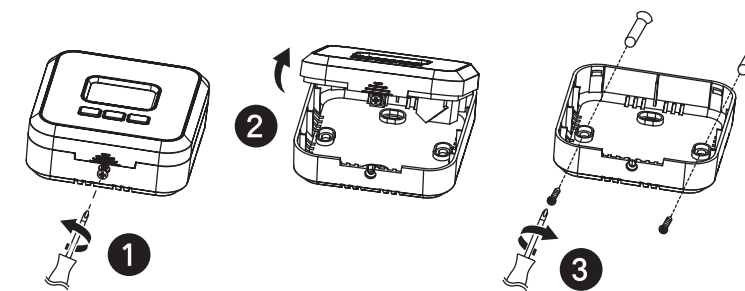
Battery Warnings

- Only the recommended batteries should be used.
- Remove batteries from product when not in use for long periods of time.
- Keep this product out of the reach of small children.
- Store unused batteries in the original packaging.
- Dispose of used batteries responsibly.
- An adult must carry out battery replacement and installation.
- Remove exhausted batteries from this product.
- Do not dispose of batteries in a fire, batteries may explode or leak.
- Do not short circuit the battery terminals.
- Do not mix used and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard, lithium or rechargeable batteries.
- Do not use rechargeable batteries in this product.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Do not allow any part to come in contact with heat or direct flame.
- Do not allow water to come into contact with the batteries or wiring.
- Install carefully to prevent any damage to the batteries.
- When installing batteries in the battery compartments, ensure the batteries are placed as marked (+)/(-).
- Do not ingest battery.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep away from children.
- If you think batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Installation

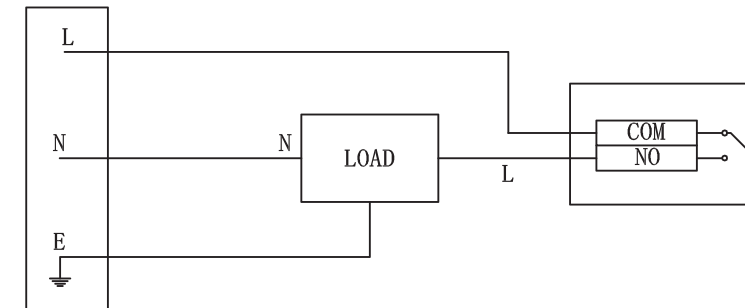
- Open the back cover by unscrewing the screw at the down side. The thermostat has four mounting holes on the back housing. Mark their positions on the wall where the device to be installed, please ensure the wall surface is flat. Drill two 6 mm holes, insert the wall anchors provided and mount the device on the wall using two mounting screws.

Note: when mount the thermostat on the wooden wall, drill two 2.7 mm holes instead of 6 mm, and no anchor needed.

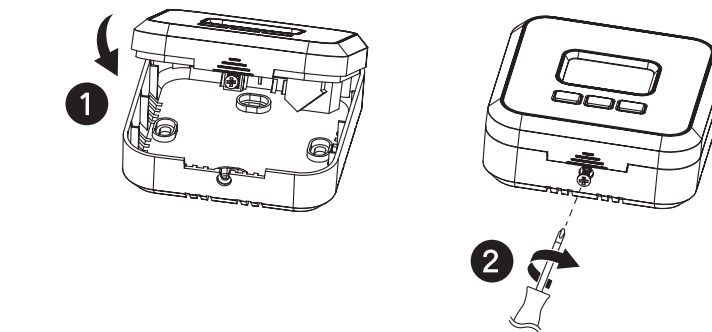


- Wiring: on the PCB board, there are two terminals COM and ON. Live Input and Live Output. Identify the wires (1.5–2.5 mm²) and connect Live Input to COM, Live Output to ON.

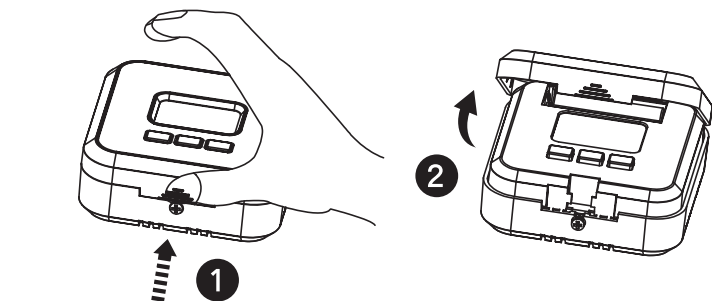
IMPORTANT: Ensure the electric supply is cut off before installing the thermostat.



- Put the front part back to the back cover and tighten the screw.



- Open the front cover of the thermostat by pressing the press button at the down side of the thermostat. Put in two AAA batteries, the thermostat will be on. Put back the front cover.



- Turn on the electric supply.






Use

Intended use

- This product is intended to be used for room temperature control.
- This product is intended for private use only. It is not intended for commercial use.
- This product is intended to be used in dry indoor areas only.
- No liability will be accepted for damages resulting from improper use or non-compliance with these instructions.

Instruction

Note: When the battery is low, the icon  will show to user to change the batteries.

- After installation, press Program button  to switch thermostat's working mode from OFF mode (⏻): Eco mode (⏻): Comfortable mode (⏻): anti-freezing mode (⏻).
- Under Comfortable mode  and Eco mode , press Setting button  or  to set your preferred temperature (setting range is from 5–30 °C). The temperature display will switch to current temperature if no operation in 5 seconds. The room thermostat works by sensing the air temperature. It switches on the heating when the air temperature falls below the thermostat settings, and switches off once the set temperature has been reached.
- Anti-freezing mode, cannot adjust the temperature, the default temperature is 7 °C. The room thermostat works by sensing the temperature. It switches on the heating when the air temperature falls below 7 °C, and switches off once 7 °C has been reached.

Technical data

Temperature display:	0 °C to 40 °C
Temperature setting:	5 °C to 30 °C (0.2 °C step)
Temperature accuracy:	+/-1 °C
Operation temperature:	0 °C to 40 °C
Storage temperature:	-20 °C to 60 °C
Power resource:	2x AAA battery (not included)
Max. switching voltage:	230 V~, 50Hz
Max. switching current:	16(5) A
Control switch:	Relay switch

FR



Sécurité

Avant de commencer

Lire les instructions avant d'utiliser le produit.

AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique ! Couper l'alimentation principale avant tout démontage ou câblage.

- Tous les branchements électriques doivent être faits par une personne compétente, conformément aux réglementations locales.
- En cas de doute sur l'installation ou l'utilisation de ce produit, consulter un électricien qualifié.
- Installer le produit à hauteur des yeux, environ 1,5 mètre au-dessus du sol.
- Placer le thermostat dans un endroit bien ventilé et à l'écart des sources de chaleur, comme un téléviseur, un four ou la lumière directe du soleil.
- Ce produit est exclusivement réservé à un usage intérieur. Il n'est pas destiné à être utilisé dans des endroits constamment soumis à l'humidité, tels qu'une salle de bains.
- Le produit peut être fixé solidement à la surface de montage à l'aide des vis et des chevilles murales fournies. Les vis et les chevilles murales fournies ne conviennent que pour la « maçonnerie ». Les fixations adaptées aux autres surfaces ne sont pas fournies et doivent être achetées séparément.
- Ce schéma de câblage est fourni à titre de référence uniquement. Pour le câblage, vérifier toujours le marquage des bornes. Vérifier que toutes les connexions électriques sont bien fixées et qu'il ne reste plus de fils hors du bornier.
- Ne pas couvrir ce produit et ne rien y accrocher.
- Ne pas installer près d'une source de chaleur directe ou à un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- Éviter l'humidité, les températures extrêmes, les vibrations et les impacts.
- L'unique recommandation à l'attention de l'utilisateur final est que la variation de température doit être régulée et limitée, généralement pas plus de 1 °C/15 minutes. Une variation du gradient de température trop élevée peut réduire la durée de vie du contact.

Ne pas installer le produit dans un endroit où il pourra être affecté par :

- Des courants d'air et des zones isolées derrière les portes et dans les coins,
- De l'air chaud ou froid provenant de conduits de ventilation,
- La lumière du soleil ou la chaleur provenant d'appareils électroménagers,
- Des tuyaux dissimulés ou des cheminées,
- Des zones non chauffées/non climatisées, comme un mur extérieur.

Mises en garde concernant les piles

- Utiliser uniquement les piles recommandées.
- Retirer les piles du produit lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Tenir ce produit hors de la portée des enfants.
- Ranger les piles non usagées dans leur emballage d'origine.
- Mettre les piles au rebut en agissant de façon responsable.
- Le remplacement et l'installation des piles doivent être effectués par un adulte.
- Retirer les piles usagées du produit.
- Ne pas jeter les piles au feu : celles-ci risqueraient d'exploser ou de fuir.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Ne pas mélanger de piles neuves et usagées.
- Ne pas mélanger entre elles des piles alcalines, standards, au lithium et rechargeables.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables dans ce produit.
- Ne pas recharger les piles non rechargeables.
- Ne laisser aucune partie entrer en contact avec une source de chaleur ou une flamme directe.
- Ne pas laisser d'eau entrer en contact avec les piles ou les fils.
- Installer avec précaution pour éviter tout dommage au niveau des piles.
- Lors de l'installation des piles dans le compartiment, veiller à respecter les indications de polarité (+) et (-).

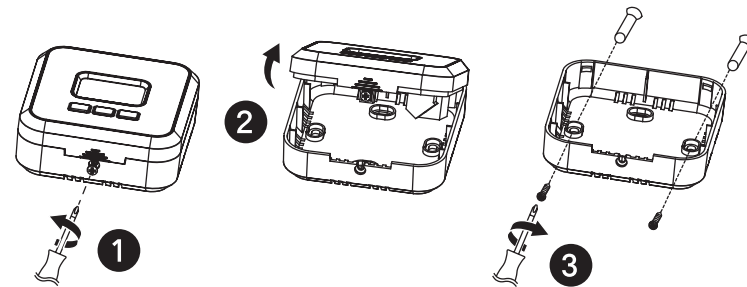
- Ne pas ingérer la pile.
- Tenir les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants.
- En cas de soupçon d'ingestion ou d'insertion de pile dans une partie du corps, consulter immédiatement un médecin.



Installation

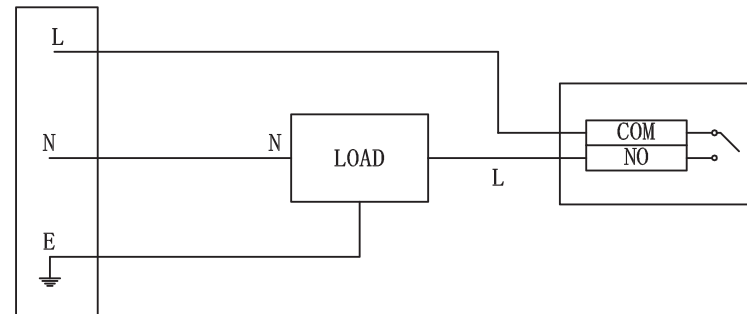
- Ouvrir le boîtier en dévissant la vis située sur la partie inférieure. Le thermostat possède quatre trous de montage sur son support de montage. Marquer leur position sur le mur à l'endroit où l'appareil sera installé. S'assurer que la surface du mur est plane. Percer deux trous de 6 mm, insérer les fixations murales fournies et fixer l'appareil sur le mur à l'aide de deux vis de montage.

REMARQUE : En cas d'installation du thermostat sur un mur en bois, percer deux trous de 2,7 mm au lieu de 6 mm. Il est inutile d'utiliser des fixations murales.

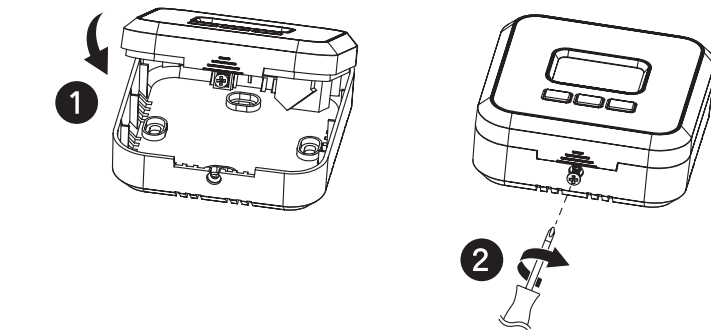


- Câblage : le circuit imprimé comporte deux bornes COM et ON, l'entrée du signal et la sortie du signal. Identifier les fils (1,5–2,5 mm²) et connecter l'entrée du signal à la borne COM et la sortie du signal à la borne ON.

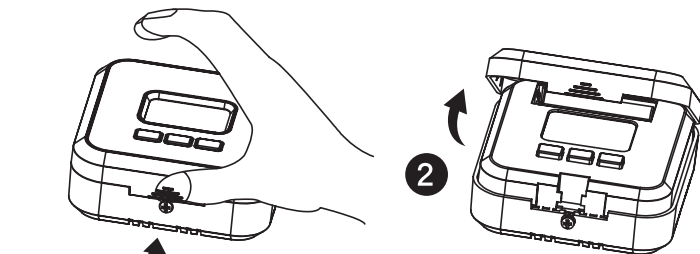
IMPORTANT : S'assurer que l'alimentation électrique est coupée avant d'installer le thermostat.



- Replacer le boîtier sur le support de montage et serrer la vis.



- Ouvrir le cache du thermostat en appuyant sur le bouton-poussoir situé sur la partie inférieure du thermostat. Insérer deux piles AAA. Le thermostat s'allume. Remettre le cache en place.



- Rétablir l'alimentation électrique.








Utilisation

Utilisation

- Ce produit est destiné à être utilisé pour contrôler la température ambiante du système de chauffage.
- Ce produit est destiné à un usage privé uniquement. Ne convient pas à un usage commercial.
- Ce produit est destiné à un usage en intérieur, dans un environnement sec uniquement.
- Nous n'assumons aucune responsabilité quant aux dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou du non-respect des présentes instructions.

Instructions

Remarque : Lorsque les piles sont faibles, l'icône  indique à l'utilisateur qu'il est temps de les changer.

- Lorsque l'installation est terminée, appuyer sur le bouton de sélection de programme  pour choisir le mode de fonctionnement du thermostat parmi les modes Arrêt (⏻), Éco (⏻), Confort (⏻) et Hors-gel (⏻).
- En mode Confort  et Éco , appuyer sur le bouton de réglage  ou  pour définir la température souhaitée (plage de réglage comprise entre 5 et 30 °C). L'affichage de la température se règle automatiquement sur la température actuelle après 5 secondes si aucune opération n'est effectuée. Le thermostat d'ambiance fonctionne par détection de la température ambiante. Il active le chauffage lorsque la température ambiante tombe en dessous de la température définie dans le thermostat, et le désactive une fois que cette température est atteinte.
- En mode Hors-gel, la température ne peut pas être réglée. La température par défaut est 7 °C. Le thermostat d'ambiance fonctionne par détection de la température. Il active le chauffage lorsque la température ambiante tombe en dessous de 7 °C, et le désactive lorsque la température de 7 °C est atteinte.

Données techniques

Affichage de la température :	de 0 °C à 40 °C
Réglage de la température :	de 5 °C à 30 °C (par échelons de 0,2 °C)
Précision de la température :	+/-1 °C
Température d'utilisation :	de 0 °C à 40 °C
Température de stockage :	de -20 °C à 60 °C
Source d'alimentation :	2 piles AAA (non fournies)
Tension de commutation max. :	230 V~, 50Hz
Courant de commutation max. :	16(5) A
Interrupteur de contrôle :	interrupteur relais



PL

Bezpieczeństwo

Przed rozpoczęciem użytkowania

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym! Przed otwarciem urządzenia i przystąpieniem do podłączania kabli należy odłączyć główne źródło zasilania.

- Wszystkie prace montażowe muszą zostać wykonane przez wykwalifikowaną osobę, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących instalacji/użytkowania produktu należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Zamontować produkt na poziomie oczu, około 1,5 metra nad podłogą.
- Umieścić thermostat w miejscu wentylowanym, z dala od źródeł ciepła, np. telewizora, kominka lub bezpośredniego światła słonecznego.
- Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Produkt nie jest przeznaczony do miejsc stale narażonych na działanie wilgoci, takich jak łazienki.
- Produkt należy przymocować pewnie do powierzchni za pomocą wkrętów i kołków rozporowych znajdujących się w zestawie. Dołączone wkręty i kołki rozporowe są przeznaczone do stosowania wyłącznie w podłożu murywanym. Mocowania do innych rodzajów podłoża nie są dostarczane w zestawie i należy je zakupić oddzielnie.
- Schemat połączeń ma charakter wyłącznie poglądowy. Podczas podłączania przewodów należy zawsze kierować się oznaczeniami zacisków. Sprawdzić, czy wszystkie połączenia elektryczne są szczelne. Z zacisków nie mogą wystawać żadne nieosłonięte elementy instalacji.
- Produktu nie wolno przykrywać ani czegośkolwiek na nim zawieszzać.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu bezpośredniego źródła ciepła ani w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym
- Unikać wilgoci, skrajnych temperatur, wibracji i uderzeń.
- Użytkownik końcowy powinien jedynie zadbać o to, aby wahania temperatury w danym miejscu nie były zbyt duże, typowo nie większe niż 1 °C/15 min. Większe wahania temperatury mogą skrócić czas eksploatacji styku.

Nie instalować urządzenia w miejscach, w których mogą na nie wpływać następujące czynniki:

- Przeciągi lub martwe punkty za drzwiami i w narożnikach.
- Gorące lub zimne powietrze z kanałów wentylacyjnych.
- Światło słoneczne lub promieniowanie ciepłe z urządzeń.
- Ukryte rury lub kominy.
- Obszary nieogrzewane/niechłodzone, takie jak ściana zewnętrzna.

Ostrzeżenia dotyczące używania baterii

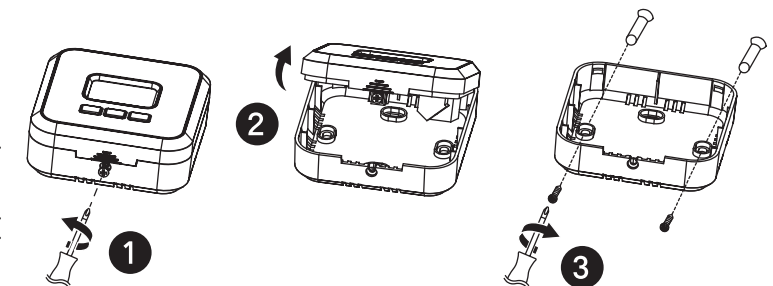
- Należy stosować tylko zalecane baterie.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, baterie należy wyjąć.
- Trzymać produkt poza zasięgiem małych dzieci.
- Nie używane baterie należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
- Zużytkować baterie w odpowiedni sposób.
- Wymiana i montaż baterii muszą być wykonywane przez osobę dorosłą.
- Wyjąć zużyte baterie z produktu.
- Nie wrzucać baterii do ognia – może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku.
- Nie wolno zwierzać styków baterii.
- Nie wolno używać jednocześnie nowych i używanych baterii.
- Nie wolno używać jednocześnie baterii standardowych, alkalicznych (węglowo-cynkowych) i litowych lub akumulatorów.
- W przypadku tego produktu nie należy stosować akumulatorów.
- Nie wolno ładować baterii nie przeznaczonych do ładowania.
- Nie wolno narażać żadnej części na bezpośrednie działanie wysokiej temperatury lub płomieni.
- Nie wolno dopuścić do kontaktu baterii lub okablowania z wodą.
- Baterie wkładać ostrożnie, aby uniknąć ich uszkodzenia.
- Podczas montażu baterii w komorze należy upewnić się, że są one umieszczone zgodnie z oznaczeniami (+)/(-).
- Nie wolno polykać baterii.
- Przechowywać nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci.
- Jeżeli komora baterii nie jest dokładnie zamknięta, należy zaprzestać użytkowania produktu i trzymać go z dala od dzieci.
- Jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że baterie mogły zostać poknięte lub włożone do otworu ciała, natychmiast zasięgnąć porady lekarza.



Montaż

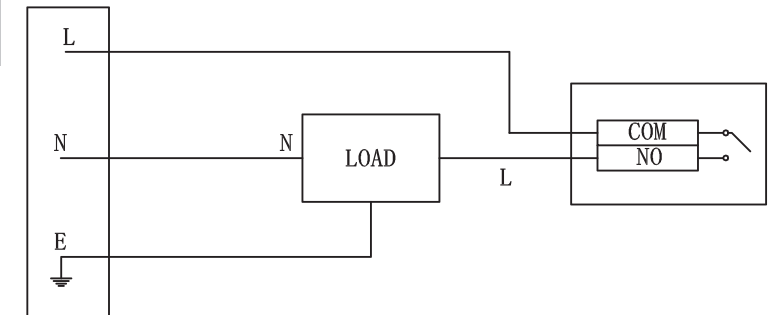
- Otworzyć tylną pokrywę, odkręcając wkręt znajdujący się u dołu. Termostat ma cztery otwory montażowe na tylnej obudowie. Oznaczyć ich położenie na ścianie, na której ma zostać zainstalowane urządzenie oraz upewnić się, że powierzchnia ściany jest płaska. Wywiercić dwa otwory o średnicy 6 mm, włożyć dołączone do zestawu kołki rozporowe i przymocować urządzenie do ściany za pomocą dwóch wkrętów mocujących.

UWAGA: W przypadku montażu termostatu na drewnianej ścianie wywiercić dwa otwory o średnicy 2,7 mm zamiast 6 mm, użycie kołków rozporowych jest zbędne.

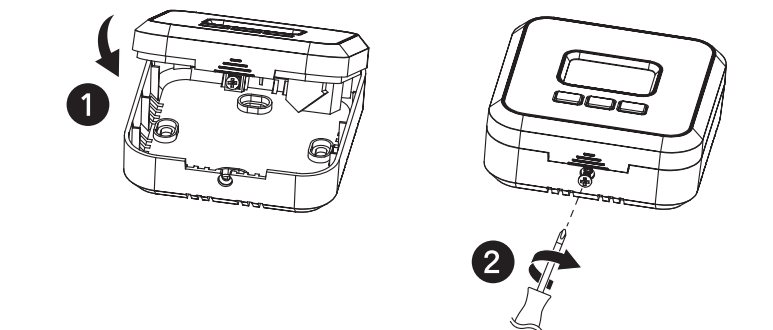


- Okablowanie: na płytce drukowanej znajdują się dwa złącza COM i ON, wejście Live i wyjście Live. Zidentyfikować przewody (1,5–2,5 mm²) i podłączyć wejście Live do COM, a wyjście Live do ON.

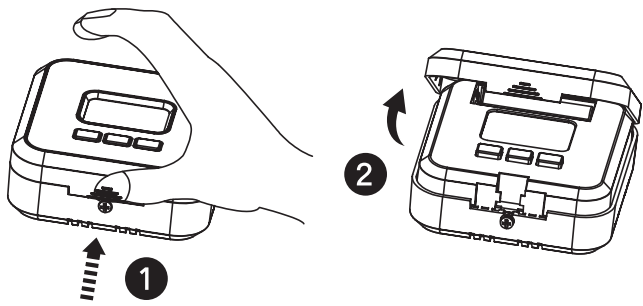
WAŻNE: Przed zamontowaniem termostatu upewnić się, że zasilanie elektryczne jest odłączone.



- Umieścić przednią część z powrotem w tylnej pokrywie i dokręcić wkręt.



- Otworzyć przednią pokrywę termostatu, naciskając przycisk znajdujący się na dolnej stronie termostatu. Włożyć dwie baterie AAA, termostat włączy się. Założyć z powrotem przednią pokrywę.



5. Włączyć zasilanie elektryczne.



Użytkowanie

Przewidywane użycie

- Ten produkt jest przeznaczony do sterowania temperaturą w pomieszczeniu.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Wyklucza się odpowiedzialność za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu lub nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji.

Instrukcja

Uwaga: Gdy poziom naładowania baterii jest niski, ikona sygnalizuje użytkownikowi, że należy wymienić baterie.

- Po zakończeniu instalacji nacisnąć przycisk programowania , aby przełączyć tryb pracy termostatu z trybu wyłączenia (); trybu ekonomicznego (); trybu komfortowego (); trybu zapobiegającemu zamarzaniu ().
- W trybie komfortowym w trybie ekonomicznym nacisnąć przycisk ustawień lub , aby ustawić żadaną temperaturę (zakres ustawień wynosi od 5 do 30 °C). Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie wybrana żadna czynność, wyświetlacz temperatury przełączy się na aktualną temperaturę. Termostat pokojowy wykrywa temperaturę powietrza. Włącza ogrzewanie, gdy temperatura powietrza spadnie poniżej ustawień termostatu i wyłącza je po osiągnięciu ustawionej temperatury.
- Tryb zapobiegający zamarzaniu, nie można ustawić temperatury, temperatura domyślna wynosi 7 °C. Termostat pokojowy wykrywa temperaturę. Włącza ogrzewanie, gdy temperatura powietrza spadnie poniżej 7 °C i wyłącza je po osiągnięciu temperatury 7 °C.

Dane techniczne

Wyświetlacz temperatury:	od 0 °C do 40 °C
Ustawienie temperatury:	od 5 °C do 30 °C (co 0,2 °C)
Dokładność pomiaru temperatury:	+/-1 °C
Temperatura robocza:	od 0 °C do 40 °C
Temperatura przechowywania:	od -20 °C do 60 °C
Źródło zasilania:	2 baterie AAA (brak w zestawie)
Maks. napięcie przełączane:	230 V~, 50Hz
Maks. prąd przełączany:	16(5) A
Przełącznik sterowania:	Przełącznik przekaźnikowy

EN



Guarantee

- We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product Flomasta has a manufacturer's guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.
- To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.
- This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.
- This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.
- If the product is defective, we will, within a reasonable time, replace/refund.
- Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.
- The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

FR



Garantie

- Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit Flomasta bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).
- Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.
- Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aient pas à l'encontre du manuel d'utilisation.
- Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.
- Si le produit est défectueux, nous nous engageons, dans un délai raisonnable, à remplacer/ rembourser.
- Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.
- Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.
- Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.
- En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

PL



Gwarancja

- Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt Flomasta ma gwarancję producenta na 2 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku.
- Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego użytkowania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.
- Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie wymienimy/dokonamy zwrotu pieniędzy.
- Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.
- Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.
- Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

Addresses

Manufacturer • Fabricant • Producent:

UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgstraat 175E,
1011 VM Amsterdam, The Netherlands
www.kingfisher.com/products

EN www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products

FR www.castorama.fr
www.bricodepot.fr

Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products

PL www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER + NOTICE À
DÉPOSER DANS LE BAC
DE TRI



FR
Cet appareil
se recycle

REPRISE
À LA LIVRAISON

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr

Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !